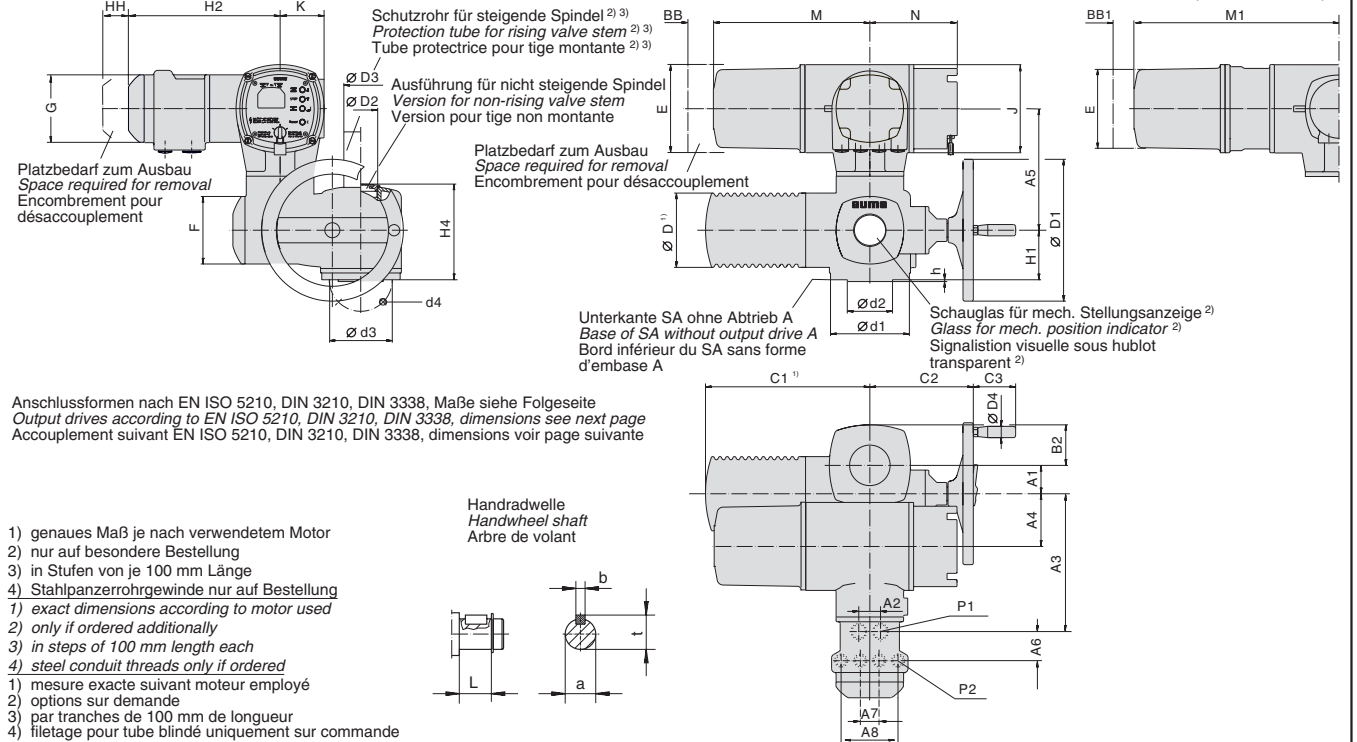


Maße Drehantriebe mit integrierter Steuerung AUMATIC
Dimensions actuators with integral controls AUMATIC
Dimensions servo-moteurs avec cde. intégrale AUMATIC

SA(R) 07.1 - SA(R) 16.1
mit / with / avec
AC 01.1 - BUS

Mit AUMA Drehstrommotor
 With standard 3-phase AC motor
 Avec moteur triphasé standard

Ausführung mit therm. Überstromrelais
 Version with thermal overload relay
 Version avec relais de protection thermique



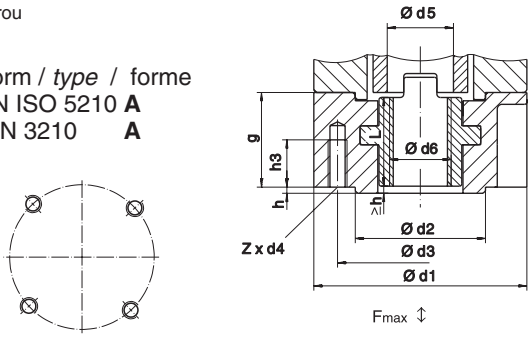
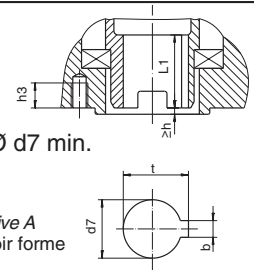
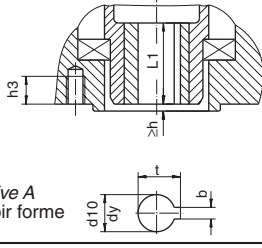
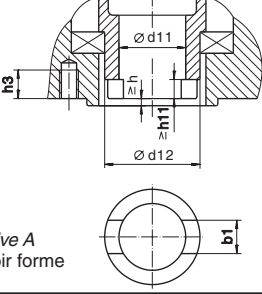
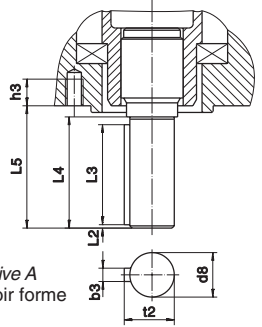
Maße dimensions	Drehantrieb Typ / multi-turn actuator type / type de servo-moteur multi-tours					
	SA 07.1 / AC 01.1	SA 07.5 / AC 01.1	SA 10.1 / AC 01.1	SA 14.1 / AC 01.1	SA 14.5 / AC 01.1	SA 16.1 / AC 01.1
EN ISO 5210 / DIN 3210	F 07 (F 10 / G0)	F 07 (F 10 / G0)	F 10 (G0)	F 14 (G1/2)	F 14 (G1/2)	F 16 (G3)
A 1	40	40	50	63	63	80
A 2	35	35	35	35	35	35
A 3	251	251	251	265	265	270
A 4	103	103	103	117	117	122
A 5	225	225	225	235	235	235
A 6	48	48	48	48	48	48
A 7	32	32	32	32	32	32
A 8	96	96	96	96	96	96
B 2	62	62	65	90	90	115
C 1 1)	265	265	282	384	384	510
C 2	186	186	191	235	242	260
C 3	63	63	63	94	94	94
Ø D max.	101	101	121	153	153	190
Ø D 1	160	160	200	315	400	500
Ø D 2	G 1 1/4 "	G 1 1/4 "	G 2 "	G 2 1/2 "	G 2 1/2 "	G 3 "
Ø D 3	42 x 3,3	42 x 3,3	60 x 3,7	76 x 3,7	76 x 3,7	89 x 4,1
Ø D 4	20	20	20	25	25	25
E	150	150	150	150	150	150
F	115	115	115	150	150	150
G	115	115	115	115	115	115
H 1	78	78	80	110	110	130
H 2	257	257	257	257	257	257
H 4	155	155	168	213	213	253
J	150	150	150	150	150	150
K	75	75	75	75	75	75
L	20	20	24	38,9	45,8	45,8
M	265	265	265	265	265	265
M 1	349	349	349	349	349	349
N	169	169	169	169	169	169
P 1 4)	M25x1,5 / Pq 21	M25x1,5 / Pq 21	M25x1,5 / Pq 21	M25x1,5 / Pq 21	M25x1,5 / Pq 21	M25x1,5 / Pq 21
P 2 4)	M20x1,5 / Pq 13,5	M20x1,5 / Pq 13,5	M20x1,5 / Pq 13,5	M20x1,5 / Pq 13,5	M20x1,5 / Pq 13,5	M20x1,5 / Pq 13,5
BB min.	70	70	70	70	70	70
BB 1 min.	90	90	90	90	90	90
HH min.	30	30	30	30	30	30
a	20 e7	20 e7	20 e7	30 f7	30 f7	30 f7
b	6	6	6	8	8	8
Ø d 1	90 (125)	90 (125)	125	175	175	210
Ø d 2 f8	55 (70 / 60)	55 (70 / 60)	70 (60)	100	100	130
Ø d 3	70 (102)	70 (102)	102	140	140	165
d 4	4 x M 8 (4 x M 10)	4 x M 8 (4 x M 10)	4 x M 10	4 x M 16	4 x M 16	4 x M 20
h	3	3	3	4	4	5
t	22,5	22,5	22,5	33	33	33

Durch die Weiterentwicklung bedingte Änderungen bleiben vorbehalten. Mit Erscheinen dieses Dokuments verlieren frühere Ausgaben ihre Gültigkeit.
 We reserve the right to alter data according to improvements made. Previous documents become invalid with the issue of this document.
 Nous nous réservons le droit de modifier les valeurs qui sont conditionnées par le perfectionnement. Les documents antérieures perdent la validité avec l'édition de ce document.

SA(R) 07.1 - SA(R) 16.1
mit / with / avec
AC 01.1 - BUS

Anschlussformen nach
Output drives according to
Formes d'accouplement suivant

EN ISO 5210
DIN 3338
DIN 3210

Anschlussformen output drives Accouplements	Maße dimensions dimensions	AUMA Drehantrieb Typ AUMA multi-turn actuator type type de servo-moteur AUMA multi-tours										
		SA 07.1 / SA 07.5		SA 10.1		SA 14.1 / SA 14.5		SA 16.1				
<p>Gewindebuchse stem nut écrou</p> <p>Form / type / forme EN ISO 5210 A DIN 3210 A</p>  <p>Anordnung der Schraubenlöcher d4 arrangement of holes d4 positionnement des trous de boulon d4</p>	EN ISO 5210	DIN 3210	F 07	F 10	G 0	F 10	G 0	F 14	G 1/2	F 16	G 3	
	F max. kN	40	40	40	70	70	160	250				
	Ø d1	90	125	125	125	125	175	210				
	Ø d2 f8	55	70	60	70	60	100	130				
	Ø d3	70	102	102	102	102	140	165				
	d4	M 8	M 10	M 10	M 10	M 10	M 16	M 20				
	Ø d5	28	30	30	42	42	60	80				
	Ø d6 max.	26	26	26	40	40	57	75				
	g	40	40	40	50	50	65	80				
	h	3	3	3	3	3	4	5				
	h3	12	15	15	15	15	25	35				
	L	37	37	37	47	47	60	75				
	Z	4	4	4	4	4	4	4				
	Gewicht weight poids	kg	1,1	1,3	1,3	2,8	2,8	6,8	11,7			
<p>Steckbuchse³⁾ plug sleeve³⁾ manchon³⁾</p> <p>Form / type / forme EN ISO 5210 B 1 = Ø d7 EN ISO 5210 B 2 < Ø d7 > Ø d7 min. DIN 3210 B = Ø d7</p> <p>Fehlende Masse siehe Form A missing dimensions refer to output drive A Pour dimensions non-indiquées, voir forme d'embase A</p> 	b JS9 ¹⁾	8	12	12	12	12	18	22				
	Ø d7 H9	28	42	42	42	42	60	80				
	Ø d7 min.	20	30	30	30	30	45	60				
	h3	12	13	13	15	15	25	30				
	L1	35	45	45	45	45	65	80				
	t ¹⁾	31,3	45,3	45,3	45,3	45,3	64,4	85,4				
	Gewicht weight poids	kg										
<p>Bohrung mit Nut bore with keyway alésage avec rainure</p> <p>Form / type EN ISO 5210 B 3 = Ø d10 EN ISO 5210 B 4 ≤ Ø dy DIN 3210 E = Ø d10</p> <p>Fehlende Masse siehe Form A missing dimensions refer to output drive A Pour dimensions non-indiquées, voir forme d'embase A</p> 	b JS9 ¹⁾	5	6	6	6	6	8	12				
	Ø d10 H9	16	20	20	20	20	30	40				
	Ø dy max.	20	30	30	30	30	45	60				
	h3	12	13	13	15	15	25	30				
	L1	35	45	45	45	45	65	80				
	t ¹⁾	18,3	22,8	22,8	22,8	22,8	33,3	43,3				
	Gewicht weight poids	kg	0,1	0,1	0,1	0,4	0,4	1,1	2,4			
<p>Klauenkupplung³⁾ dog coupling³⁾ manchon à griffes³⁾</p> <p>Form / type / forme DIN 3338 C = Ø d11</p> <p>Fehlende Masse siehe Form A missing dimensions refer to output drive A Pour dimensions non-indiquées, voir forme d'embase A</p> 	b1 H11	14*	14	14	14	14	20	24				
	Ø d11 H11	28*	28	28	28	28	38	47				
	Ø d11 min.	-	20	20	20	20	30	40				
	Ø d11 max. ²⁾	-	42	42	42	42	60	80				
	Ø d12	40*	55	55	55	55	80	100				
	h3	12	13	13	15	15	25	30				
	h11	7*	7	7	7	7	8	10				
	Gewicht weight poids	kg										
<p>Wellenende shaft coupling arbre d'entraînement</p> <p>Form / type / forme DIN 3210 D</p> <p>Fehlende Masse siehe Form A missing dimensions refer to output drive A Pour dimensions non-indiquées, voir forme d'embase A</p> 	Ø d8 g6	-	-	20	-	20	-	30	-	40		
	b3 h9	-	-	6	-	6	-	8	-	12		
	h3	-	-	13	-	15	-	25	-	30		
	L2	-	-	1,5	-	1,5	-	2	-	3		
	L3	-	-	45	-	45	-	63	-	80		
	L4	-	-	50	-	50	-	70	-	90		
	L5	-	-	55	-	55	-	76	-	97		
	t2	-	-	22,5	-	22,5	-	33	-	43		
	Gewicht weight poids	kg	-	-	0,4	-	0,7	-	2	-	4,3	

1) Maße abhängig von Ø d7 / Ø d10, siehe DIN 6885 T 1 / Dimensions depend on Ø d7 / Ø d10, refer to DIN 6885 T 1 / Dimensions dépendant de Ø d7 / Ø d10, voir DIN 6885 T 1

2) bei steigender Spindel Ø d11 max. = Ø d5 bei Form A / For rising valve stem Ø d11 max. = Ø d5 of type A / Pour une tige montante Ø d11 max. = Ø d5 pour forme A

3) Gewicht im Antrieb enthalten / Weight included in actuator / Poids enclue au servo moteur

* Maße außerhalb DIN 3338 / Dimensions outside DIN 3338 / Dimensions autres que DIN 3338